

Rezolutīvā daļa:

- 1) EKL 43. pants un EKL 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie aizliedz piemērot valsts tiesību normas, tādas kā pamata prāvā, kuras fiskālās palīdzības centriem piešķir ekskluzīvās tiesības veikt noteiktas fiskālo konsultāciju un palīdzības darbības;
- 2) pasākums, ar kuru dalībvalsts paredz maksāt no valsts budžeta kompensāciju noteiktiem uzņēmumiem, kam uzdots palīdzēt nodokļu maksātājiem saistībā ar nodokļu deklarāciju sagatavošanu un pārsūtīšanu nodokļu administrācijai, ir jāatzīst par valsts atbalstu EKL 87. panta 1. punkta izpratnē, ja:
 - kompensācijas līmenis pārsniedz to, kas nepieciešams, lai segtu visas ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas pienākumu izpildi saistītās izmaksas vai to daļu, ņemot vērā attiecīgus ieņēmumus un saprātīgu peļņu par šo pienākumu izpildi, un
 - kompensācija nav noteikta, pamatojoties uz tādu ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanu saistīto izmaksu analīzi, kas rastos vidusmēra uzņēmumam, kurš ir labi pārvaldīts un pietiekami nodrošināts ar nepieciešamiem līdzekļiem, lai ievērotu attiecīgās sabiedriskajiem pakalpojumiem izvirzītās prasības, ņemot vērā attiecīgus ieņēmumus un saprātīgu peļņu par šo pienākumu izpildi.

(¹) OV C 7, 10.01.2004.

Tiesas (trešā palāta) spriedums 2006. gada 6. aprīlī — *General Motors BV* (agrākais nosaukums — *General Motors Nederland BV* un *Opel Nederland BV*) pret Eiropas Kopienų Komisiju

(Lieta C-551/03 P) (¹)

(Apelācija — Aizliegtas vienošanās — EKL 81. pants — Regula (EEK) Nr. 123/85 un Regula (EK) Nr. 1475/95 — Opel markas transportlīdzekļu izplatīšana — Tirgus sadale — Eksporta ierobežojumi — Ierobežojošā prēmiju sistēma — Naudas sods — Naudas soda aprēķināšanas pamatnostādnes)

(2006/C 143/10)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *General Motors BV* (agrākais nosaukums — *General Motors Nederland BV* un *Opel Nederland BV*)

Pretejā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. Mūls [W. Mölls] un A. Velans [A. Whelan], pārstāvji, kam palīdz D. Flinnss [J. Flynn])

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2003. gada 21. oktobra spriedumu lietā T-368/00 *General Motors Nederland* un *Opel Nederland*/Komisija — Komisijas 2000. gada 20. septembra Lēmuma C(2000)2707 par EKL 81. panta piemērošanas procedūru (COMP/36.653 — Opel) daļēja atcelšana un prasītājam uzliktā naudas soda summas samazināšana

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelāciju noraidīt;
- 2) *General Motors* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 71, 20.03.2004.

Tiesas (otrā palāta) spriedums 2006. gada 30. martā — Spānijas Karaliste pret Eiropas Savienības Padomi

(Lieta C-36/04) (¹)

(Regula (EK) Nr. 1954/2003 — 3., 4. un 6. pants — Zvejas intensitātes pārvaldība — Kopienų zvejas apgabali un resursi — Akts, kas attiecas uz Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanās nosacījumiem un Līgumu pielāgojumiem — Nedalāmība — Nepieņemamība)

(2006/C 143/11)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāve — N. Diasa Abada [N. Díaz Abad])

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — Dž. Monteiro [J. Monteiro] un F. Florindo Gižons [F. Florindo Gijón])

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — T. van Reins [T. van Rijn] un S. Pardo Kvintijana [S. Pardo Quintillán])

Priekšmets

Atceļt 3., 4. un 6. pantu Padomes 2003. gada 4. novembra Regulā (EK) Nr. 1954/2003, kura attiecas uz zvejas intensitātes pārvaldību saistībā ar dažiem Kopienas zvejas apgabaliem un resursiem un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2847/93 un atceļ Regulas (EK) Nr. 685/95 un (EK) Nr. 2027/95.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 71, 20.03.2004.

Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2006. gada 30. martā (*Corte Suprema di Cassazione* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Aro Tubi Trafilerie SpA* pret *Ministero dell'Economia e delle Finanze*

(Lieta C-46/04) (¹)

(Direktīva 69/335 — Netiešie nodokļi, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai — Valsts sistēma, ar ko paredz saistībā ar "apgrieztu" apvienošanu maksāt proporcionālu reģistrācijas nodevu 1 % apmērā no šāda darījuma vērtības — Kvalificēšana par kapitāla nodokli — Kapitāla palielināšana — Sabiedrības aktīvu palielināšana — Sabiedrības kapitāldaļu vērtības palielināšana — Sabiedrības dalībnieka veikts pakalpojums — Dalībnieka akcionāru pieņemts lēmums par apvienošanu)

(2006/C 143/12)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte Suprema di Cassazione

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Aro Tubi Trafilerie SpA*

Atbildētāja: *Ministero dell'Economia e delle Finanze*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Corte Suprema di Cassazione* — 4. panta Padomes 1969. gada 17. jūlija Direktīvā 69/335/EEK par netiešajiem nodokļiem, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai (OV L 249, 25. lpp.), ko groza Padomes 1985. gada 10. jūnija Direktīva 85/303/EEK (OV L 156, 23. lpp.), interpretācija — Netiešie kapitāla nodokļi, ko uzliek kapitālsabiedrībām — Divu sabiedrību apvienošana, no kurām viena pārņem visu otras sabiedrības kapitālu

Rezolutīvā daļa:

Tādos apstākļos kā pamata lietā Padomes 1969. gada 17. jūlija Direktīvai 69/335/EEK par netiešajiem nodokļiem, ko uzliek kapitāla piesaistīšanai, ko groza Padomes 1973. gada 9. aprīļa Direktīva 73/80/EEK par vienota kapitāla nodokļa noteikšanu un Padomes 1985. gada 10. jūnija Direktīva 85/303/EEK, ir pretrunā tas, ka saistībā ar tā saukto "apgrieztu" apvienošanu, tas ir, apvienošanu, kur visi pievienotājsabiedrības aktīvi un pasīvi pieder pievienotajai sabiedrībai, tiek piemērota proporcionāla reģistrācijas nodeva 1 % apmērā no šāda darījuma vērtības.

(¹) OV C 94, 17.04.2004.

Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2006. gada 27. aprīlī (*Amtsgericht Niebüll* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Standesamt Stadt Niebüll* pret *Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul*

(Lieta C-96/04) (¹)

(Prejudiciāls nolēmums — Bērna uzvārda noteikšana — Procedūra, lai nodotu noteikšanas tiesības vienam no vecākiem — Tiesas kompetences neesamība)

(2006/C 143/13)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Niebüll

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Standesamt Stadt Niebüll*

Atbildētāji: *Stefan Grunkin, Dorothee Regina Paul*